

United Nations

Nations Unies

RESTRICTED

GENERAL  
ASSEMBLY

ASSEMBLEE  
GENERALE

A/AC.13/NC/25  
22 juin 1947  
FRENCH  
ORIGINAL : ENGLISH

---

COMMISSION SPECIALE D'ENQUETE SUR LA PALESTINE  
COMMUNICATION DES COMITES DES CAMPS DE XYLOTYMBOU, CHYPRE.

L'Agence Juive pour la Palestine nous a adressé la lettre suivante accompagnée de deux lettres, l'une du Comité inter-camp des camps de Xylotymbou à Chypre et l'autre du Comité central des Camps de Caraolos, Chypre.

Agence Juive  
Jerusalem  
le 22 juin 1947.

Dr. Hoo,  
UNSCOP  
Jerusalem.

Monsieur,

Notre bureau a reçu les deux lettres ci-jointes du Président et des secrétaires du comité inter-camp des camps de Xylotymbou, Chypre.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir porter ces communications à la connaissance du Président et des membres de la Commission spéciale d'enquête des Nations Unies.

Veillez agréer, etc.

(signé) A.S. Eban  
Agent de Liaison,  
Agence Juive.

COMITE INTER-CAMP - CAMPS DE XYLOTYMBOU

c/o 65 Camp Staff (Special)

MELF 3. Chypre

13 juin 1947

A la Commission Spéciale d'Enquête des Nations Unies (UNSCOP).

Messieurs,

Les soussignés s'adressent à vous au nom de 11.000 exilés juifs actuellement internés dans les camps de Xylotymbou à Chypre.

Nous n'avons pas donné suite à notre intention de faire appel à vous au nom de tous les exilés juifs y compris ceux internés dans la région de Caraolus, Chypre, en raison de la séparation rigide des deux zones de camps imposée par les autorités militaires responsables et qui nous oblige à vous adresser deux appels séparés.

Onze mille juifs survivants de la terrible catastrophe qui s'est abattue sur notre peuple en Europe ont été repoussés des rivages de leur patrie, déportés à Chypre où ils sont actuellement détenus. Aucune accusation n'a pu jusqu'à présent être portée contre nous qui puisse justifier notre détention prolongée derrière des barbelés sur un sol étranger.

Nous vous invitons instamment à venir nous rendre visite, à enquêter, à investiguer, à recueillir des dépositions et enfin, nous l'espérons, à nous rendre justice.

Aucun cas où vous seriez dans l'impossibilité de venir jusqu'ici, nous vous demandons avec insistance de faire tout votre possible pour permettre à une délégation représentant les détenus, de se rendre en Palestine afin de comparaître devant vous et de déposer. Nous tenons toutefois à souligner que votre visite ici vous donnerait une image beaucoup plus exacte que celle que vous pourriez vous former en Palestine, à environ 300 milles de distance.

Dans l'espoir qu'il vous sera possible d'accepter notre demande et en attendant anxieusement votre réponse, nous vous prions d'agréer, etc.

Comité Inter-Camp, Camps de Xylotymbou

Chypre

(signé) B. Penner (Président)  
(illisible) (Secrétaire)  
Ernst Laske (Secrétaire)

COMITE CENTRAL DES CAMPS  
DE CARAOLOS  
M.E.L.F. 3

16 juin 1947.

UNSCOP  
Commission Spéciale d'Enquête  
des Nations Unies en Palestine.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de nous adresser à vous au nom des 6.000 déportés des camps de Caraolos, M.E.L.F., 3, Chypre.

Nous regrettons de ne pouvoir vous écrire au nom de tous les camps de déportés, les autorités militaires ne permettant pas aux représentants des différents camps de se réunir pour rédiger une invitation commune.

Après la destruction de la population juive d'Europe, <sup>seuls</sup> quelques juifs ont survécu. Nous sommes de ceux là, nous sommes passés par tous les camps d'Europe. Un suprême effort nous a portés jusqu'aux rivages de notre mère patrie d'où l'armée britannique, au lieu de nous faire entrer dans notre pays, nous a déportés dans de nouveaux camps de concentration où nous vivons dans des conditions pires que celles des prisonniers. Bien qu'innocents, nous sommes condamnés à rester dans cette prison pour une durée illimitée. Nous n'avons au monde d'autre pays que la Palestine.

Nous vous prions par conséquent de venir nous rendre visite, de voir dans quelles conditions nous vivons et d'écouter nos revendications.

Veuillez agréer, etc..

COMITE CENTRAL DES CAMPS, CARAOLOS

(Président) R. Schieber

(Secrétaire) Z. U. Schuller